

# PWYLLGOR YR AMGYLCHEDD, CYNLLUNIO A THRAFNIDIAETH

## COFNODION

Dyddiad: Dydd Mercher 20 Tachwedd 2002

Amser: 9:00am hyd 12:30pm

Lleoliad: Ystafell Bwyllgora 3, Cynulliad Cenedlaethol Cymru

### Yn bresennol:

#### ***Aelodau:***

Richard Edwards, Cadeirydd

Preseli Sir Benfro

Eleanor Burnham

Gogledd Cymru

David Davies

Mynwy

Janet Davies

Gorllewin De Cymru

Brian Hancock

Islwyn

Sue Essex, Gweinidog yr Amgylchedd

Gogledd Caerdydd

Val Lloyd

Dwyrain Abertawe

Tom Middlehurst

Alun a Glannau Dyfrdwy

Karen Sinclair

De Clwyd

Phil Williams

Dwyrain De Cymru

#### ***Aelodau'r Pwyllgor Datblygu Economaidd (eitem 4):***

Alun Cairns

Gorllewin De Cymru

John Griffiths (yn lle Andrew Davies)

Dwyrain Casnewydd

#### ***Swyddogion:***

Martin Evans	Cyfarwyddwr yr Adran Trafnidiaeth, Cynllunio a'r Amgylchedd
Denzil Jones (eitemau 2 a 4)	Pennaeth yr Is-adran Polisi Trafnidiaeth
Gerry Quarrell (eitem 3)	Yr Is-adran Cefn Gwlad
Richard Thomas (eitem 3)	Yr Is-adran Cefn Gwlad

### ***Sefydliadau Allanol:***

Chris Cain (eitem 4)	Yr Is-adran Polisi Meysydd Awyr, Adran Drafnidiaeth y DU
David Swallow (eitem 4)	Awdurdod Datblygu Cymru

### ***Yr Ysgrifenyddiaeth:***

Siwan Davies	Clerc y Pwyllgor
Vaughan Watkin	Dirprwy Clerc y Pwyllgor

## **Eitem 1: Cyflwyniad, ymddiheuriadau, eilyddion a datganiadau o fuddiant**

1.1 Croesawodd y Cadeirydd Aelodau, y sawl a wahoddwyd ac aelodau o'r cyhoedd i'r cyfarfod gan nodi'r gofynion newydd ar gyfer datganiadau o fuddiant yn unol â Rheol Sefydlog 4.5. Roedd Aelodau'r Pwyllgor wedi cael eu gwahodd i gyfarfod y Pwyllgor Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ar 28 Tachwedd, lle y byddai'r Comisiynydd Plant yn cyflwyno ei adroddiad cyntaf.

1.2 Cytunodd y Pwyllgor i ysgrifennu at Lywodraethau Galicia a Sbaen yn mynegi eu cefnogaeth a'u cydymdeimlad yn dilyn trychineb y tancer Prestige. Byddent hefyd yn cysylltu â Llywodraeth y DU yn pwysu arnynt i gynorthwyo awdurdodau Sbaen gyda'r gwaith glanhau ac i weithio tuag at gyflwyno gwaharddiad yr UE ar danceri un tanc.

## **Eitem 2: Adroddiad gan y Gweinidog dros yr Amgylchedd -EPT-16-02 (p 2)**

2.1 Yn ogystal â'r eitemau yn ei hadroddiad ysgrifenedig, rhoddodd y Gweinidog adroddiad ar ddiwyddiadau diweddar a rhoddodd wybod i'r Pwyllgor am y canlynol:

- Cynigion ynghylch ffermydd gwynt tywodydd clogwyni - byddai'r Cynulliad yn ystyried unrhyw gais o dan y *Transport and Works Act 1992* [Deddf Trafnidiaeth a Gweithfeydd

1992];

- Nantygwyddon - byddai'r Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol a'r Prif Swyddog Meddygol yn cyflwyno adroddiad i'r Pwyllgor Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ar gamau a gymerwyd er mwyn rhoi argymhellion y Pwyllgor Amgylchedd, Cynllunio a Thrafnidiaeth ar Nantygwyddon ar waith mewn perthynas ag Iechyd;
- Ysgol John Bright, Llandudno - roedd Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi ysgrifennu at Gyngor Conwy ynghylch effeithiau'r datblygiad arfaethedig o ran cynllunio, arian ac Iechyd. Roedd swyddogion wedi cyfarfod â swyddogion y Cyngor ac wedi pwysleisio'r angen i'r awdurdod lleol a'r awdurdod Iechyd gydweithio er mwyn ailennyn hyder y cyhoedd.

2.2 Dyma'r prif bwyntiau a drafodwyd:

### **Trafnidiaeth**

- Trafnidiaeth Gyhoeddus - cymorth i estyn y tocynnau teithio rhatach i gynnwys pensiynwyr a phobl anabl sy'n teithio ar dtrafnidiaeth gymunedol, a chynnwys teithwyr yn y Grwp Budd-ddeiliaid newydd;
- Tocynnau teithio rhatach - cymorth i adolygu'r fformwla a'r fformwla ar gyfer rhoi arian i'r diben hwn i awdurdodau lleol;
- Lefelau Swn Ffyrdd - cais arall am fanylion i'r Aelodau am y rhaglen ar gyfer gosod arwynebau newydd ar y rhwydwaith cefnffyrdd ger ardaloedd preswyl;
- Masnachfaint Rheilffyrdd Cymru a'r Gororau - yr angen i drafod gyda'r Awdurdod Rheilffyrdd Strategol ar 4 Rhagfyr eu manylebau i gynnwyr o ran gwasanaethau presennol a gwell gwasanaethau.

### **Cynllunio**

- Cynlluniau Mentrau Cyllid Preifat (PFI) - cais am eglurhad ar drosglwyddo risg ar gynlluniau PFI a ariennir gan y cyhoedd. Byddai'r Gweinidog yn ei basio ymlaen i'r Gweinidog Cyllid ei ddarparu y tu allan i'r pwyllgor;
- Nodiadau Cyngor Technegol - cais am fanylion y Nodiadau hynny sy'n cael eu hadolygu ac amcan o'r dyddiadau cyhoeddi, y byddai'r Gweinidog yn eu darparu y tu allan i'r pwyllgor.

### **Diogelu'r Amgylchedd;**

- Gwastraff - pryder ynghylch cael gwared â theiars a gafodd eu mewnfario i'r DU i'w hailddefnyddio, yn wreiddiol;
- Ceisiadau am wybodaeth - byddai'r Gweinidog yn darparu'r wybodaeth ganlynol y tu allan i'r pwyllgor: amserlen ar gyfer gweithredu Rheoliadau Gwastraff Arbennig; manylion safonau gorfodol y CE ar gyfer Dyfroedd Ymdrochi; effaith Rheoliadau Cyflenwadau Dwr Preifat.

### **Eitem 3: Adolygiad Arfaethedig o Awdurdodau Parciau Cenedlaethol yng Nghymru -**

EPT-16-02 (p 2)

3.1 Ceisiodd y Gweinidog farn y Pwyllgor ar y cylch gorchwyl drafft ar gyfer yr adolygiad, sef:

- Rôl y Parciau -- bod yr angen i gadw cydbwysedd rhwng rolau cenedlaethol a lleol y Parciau Cenedlaethol a goblygiadau ar gyfer aelodaeth y Parciau a'r trefniadau o ganlyniad i hynny o ran atebolrwydd eu Haelodau;,
- Integreiddio – dylid cymryd i ystyriaeth ganlyniad yr adolygiad wrth ystyried yn fwy cyffredinol yr angen posibl yn y tymor hwy am asiantaeth amgylchedd a chefn gwlad integredig yng Nghymru;
- Croesi ffiniau - yr angen am i'r Parciau hysbysu a chynnwys cymunedau, lleol yn enwedig a'r yr ardaloedd trefol rheini hynny sy'n agos tu allan i'r Parciau ond sydd y tu allan iddynt, yn enwedig mewn ardaloedd trefol, a'u cynnwys yn eu gwaith;
- Hyrwyddo Datblygu Cynaliadwy - yr angen i egluro a datblygu rôl y Parciau yn y gwaith o hyrwyddo adfywio cynaliadwy mewn ardaloedd gwledig a threfi a chynhwysiant cymdeithasol.

3.2 Byddai'r cylch gorchwyl yn cael ei adolygu i ystyried barn y Pwyllgor. Roedd disgwyl i'r adolygiad ddechrau ym mis Chwefror a byddai'n para am bump i chwe mis.

### **Eitem 4: Datblygu Trafnidiaeth Awyr yng Nghymru yn y Dyfodol -**

EPT-16-02 (p 3)

1. Crynhodd Chris Cain y prif faterion sy'n berthnasol i Gymru, sy'n deillio o waith ymgynghori'r DU ar ddatblygu trafndiaeth awyr yn y dyfodol (mae copi o'r cyflwyniad yn Atodiad 1). Dyma'r prif gasgliadau y daethpwyd iddynt wrth drafod:

- Strategaeth y DU - galwad ar i'r strategaeth adlewyrchu anghenion Cymru am ragor o deithiau awyrennau Ewropeaidd a rhyngwladol o Gaerdydd, datblygiadau awyr newydd i'r gorllewin o Lundain, a gwell cysylltiadau rheilffyrdd i Heathrow a Gatwick o Dde Cymru ac i Fanceinion o Ogledd Cymru;
- Rhwydwaith awyr mewnol i Gymru - cefnogi gwaith pellach ar ymarferoldeb gwasanaethau awyr mewnol fel modd o gysylltu Gogledd Cymru, y Canolbarth a'r De, gan ategu gwasanaethau eraill trafndiaeth gyhoeddus, a chydabod y byddai teithwyr awyr yng Ngogledd Cymru a'r Canolbarth yn parhau i ddefnyddio meysydd awyr Lloegr yn hytrach na Chaerdydd i deithio'n rhyngwladol;
- Meysydd awyr presennol Cymru - yr angen i gynyddu capasiti Caerdydd a meysydd awyr eraill Cymru a'i gwneud yn haws eu cyrraedd ar drafndiaeth gyhoeddus ac mewn ceir preifat;
- Datblygiadau arfaethedig newydd Glannau Hafren - yr angen i ddadansoddi a gwerthuso'r cynigion i ddatblygu maes awyr rhyngwladol yng Nglannau Hafren, a oedd eto i'w cyflwyno;
- Materion amgylcheddol - yr angen i gynnwys asesiad o ba mor dderbyniol yw effeithiau amgylcheddol yn y rhagolygon am y galw am drafndiaeth awyr yn y dyfodol.

4.2 Byddai'r Ysgrifenyddiaeth yn anfon copi o'r cofnodion i'r Adran Drafndiaeth er mwyn i farn y Pwyllgor gael ei ystyried fel rhan o'r ymgynghori.

### **Eitem 5: Cofnodion y cyfarfod 6 Tachwedd 2002 -EPT-15-02 (min)**

5.1 Cymeradwyodd y Pwyllgor gofnodion cyfarfod 6 Tachwedd, cyn belled â bod paragraff 4.1, pwynt bwled 2, yn cael ei newid fel a ganlyn:

- Cydlynu cenedlaethol a lleol - angen sicrhau bod arweinwyr gwleidyddol ac uwch reolwyr yn deall pam fod bioamrywiaeth yn allweddol i'n dyfodol. Angen prosiectau i adfer cynefinoedd ar raddfa fawr, yn arbennig prosiectau morol, yn ogystal â mentrau lleol i ategu mentrau lleol. Ple i beidio ag esgeuluso'r amgylchedd morol. Effaith y diwygiadau i'r CAP a'r Polisi Pysgodfeydd Cyffredin (CFP) ar flaenoriaethau cadwraeth;

### **Dyddiad y cyfarfod nesaf**

6.1 Byddai cyfarfod ffurfiol nesaf y Pwyllgor am 9.15am ddydd Mercher, 4 Rhagfyr yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru. Byddai seminar arnffurfiol ar effeithiau'r amgylchedd ar iechyd dynol am 2.00pm ddydd Iau, 28 Tachwedd yn y Cynulliad Cenedlaethol.

# Ysgrifenyddiaeth y Pwyllgor Tachwedd 2002